

Caja de Ahorros Provincial

De la Diputación de Barcelona

¡Realice sus proyectos!

Nosotros le ayudaremos

Créditos. Tipo máximo de interés anual 6 por ciento.

Amortización a medio y largo plazo.

Información en la Sucursal de Sta. Eulalia de
Ronsana o en cualquiera de sus oficinas.

Pintor Industrial



JAIME IGLESIAS



Colocación de papeles pintados rótulos e imitaciones

Carretera de LA SAGRERA, s. n.

SANTA EULALIA DE RONSANA

TANCANT AMB EL FAROL VERMELL

RONSANA O RONÇANA ?

Veig que el nom del poble de Sta. Eulàlia, s'escriu de les dues maneres. Jo no sé si les dues són correctes en català.

M'he dit que en castellà és natural que sigui «Ronsana», però em pregunto si en català s'ha d'escriure «Ronsana» o «Ronçana».

Al meu entendre s'ha d'escriure, tant en català com en castellà, de la mateixa manera: «Ronsana». I les raons que addueixo són les següents:

1 — El Diccionari Ortogràfic d'en Pompeu Fabra, dona aquesta regla: «Entre una consonant i una vocal, el so de «S» sorda o forta, és representat per «S». I posa els següents exemples: molsa, dansa, pensa, premsa, capsa, etc.

2 — En les regles per a l'ús de «Ç» no hi trobem raons per a dir que hem d'escriure «Ronçana». Es pot escriure «Ç», davant de «A», en mots derivats que acaben amb les terminacions «ança» i «ença», com enyorança, esperança, naixença, temença.

I no és, doncs, aquest, el cas de «Ronsana».

3 — Hi ha mots en català de construcció semblant a «Ronsana», que s'escriuen amb «S». «Ronsa» (no faci's el ronsa), «Ronsejar», «Ronsal», etc., no amb «Ç».

4 — Encara que hi hagi els mots «arronçar», «arromançar», «avançar» i altres, aquests són excepcions de la regla de la «S» forta entre consonant i vocal, que s'admet s'escriguin amb «Ç».

Per tant doncs, mentre no se'm mostri el contrari, crec que el nom del nostre poble és «Santa Eulàlia de Ronsana» i no de «Ronçana».

Crític